

Foll

373.512.14

4



Ministerio de Cultura y Educación

011775
Foll
373.512.14
LIB 4 / ej 2

BIBLIOTECA	
8/7/81	
ang	
Intelectual	m

MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACION
SECRETARIA DE ESTADO DE EDUCACION
DIRECCION NACIONAL DE INVESTIGACION,
EXPERIMENTACION Y PERFECCIONAMIENTO
EDUCATIVO

Comisión Hábitos de Estudio
y Evaluación

24. DOCUMENTO DE APOYO PARA

EL DOCENTE

Lengua y Literatura (II)

Quin 17133

Buenos Aires
República Argentina

1980

GENERO NACIONAL
COMISION Y INVESTIGACION EDUCATIVA
Buenos Aires - Rep. Argentina

Esperamos que las pautas formuladas en los primeros documentos de apoyo le hayan servido al colega, profesor de lengua para adaptar su proceder educativo a la tónica del estudio dirigido.

A. En la primera parte de esta exposición nos referiremos a algunas actividades del campo del estudio sistemático de la lengua, en el que, en apariencia, es más difícil aplicar técnicas de autoaprendizaje. Sin embargo, la estrategia del educador puede llegar a conseguir que sus alumnos aprendan gramática por sí mismos y con el único estímulo de la acción docente incitadora, -como se sugirió en ortografía, en el primer trabajo- .

Seguiremos observando la guía DINEMS-DIEPE 1979 para la aplicación en primer año de los contenidos mínimos de Lengua y Literatura y, por lo tanto, la planificación que está incluida en ella pero, sintetizando los detalles que son de conocimiento de los señores profesores.

Nuestras sugerencias apuntan nuevamente a mostrar en qué forma ha de orientarse la labor docente para que redunde no sólo en la obtención de mejores rendimientos de los alumnos, sino también en la internalización en ellos de hábitos correctos y eficaces de estudio de la lengua, única senda que los llevará al dominio de la cultura y a su enriquecimiento a través del pensamiento personal expresado con corrección y propiedad.

El alumno de primer año de nuestras escuelas medias es por lo general, un adolescente con problemas biosíquicos sociales que se comporta en forma ambivalente y está necesitado de comprensión. En lo que atañe a la función cognoscitiva, está atravesando la etapa de transición entre el estadio, que Piaget llama de las o-

282

Ministerio

p
t
t
h
r
se
ti
bl
ej
pre
sol
fic
diz
ció
com
pri
lare
juga
cult
en l
lare
fica
da.
to d



Ministerio de Cultura y Educación

peraciones intelectuales concretas y el de las formales o abstractas. Por todo ello, concluiremos en afirmar que las relaciones mentales que realice, estarán siempre referidas a situaciones concretas hasta que, en forma paulatina, ingrese al estadio del pensamiento reflexivo, que es característico del adulto.

El anterior razonamiento es el que todo educador debe plantearse cuando necesite llevar a sus educandos al estudio de la gramática, cuyo principal sostén es la lógica y sin el cual ningún hablante podría comprender su lengua.

No cabe duda que las actividades gramaticales deben partir de ejemplos prácticos extraídos de los textos o formulados por los propios alumnos quienes serán llevados metódicamente a reflexionar sobre hechos y usos del lenguaje.

Recomendamos al docente de Lengua que desea fomentar hábitos eficaces de estudio en sus alumnos, se restrinja a dirigir el aprendizaje de las nociones gramaticales básicas mediante la conversación didáctica y promueva tareas individuales o grupales que las complementen, facilitando su fijación.

Sea por ejemplo, el tema de verbos. Los contenidos mínimos para primer año de la Escuela Media abarcan únicamente los verbos regulares; con lograr que los estudiantes aprendan el modelo de su conjugación completa se habrá cumplido el cometido, sin mayores dificultades. Sin embargo, todos conocemos el problema que se presenta en la labor cotidiana cuando deben emplearse muchos verbos irregulares, algunos de los cuales suscitan dudas por sus formas específicas o por las deformaciones que le ha impreso el habla descuidada. Conviene entonces, motivar a los educandos sobre el conocimiento de algunos verbos irregulares de conjugación típica que pueden

M

hacerse surgir tanto de los textos destinados a la recitación o al comentario como también, de artículos o lecturas sobre temas inherentes a otras asignaturas.

Sobre la base de estas fundamentaciones es que presentamos a continuación, un ejemplo de guía con sencillos ejercicios gramaticales que no son originales ni agotan la respectiva temática. Están destinados a ser realizados por los alumnos respondiendo a las pautas establecidas y son solamente una muestra de cómo se puede orientar el aprendizaje de los contenidos de este campo para que los estudiantes encuentren agradable hallar por sus propios medios lo que el educador se limita a insinuar pero, es imprescindible averiguarlo para completar la comprensión del tema.

Guía de estudio

Tema: Ampliar los conceptos sobre conjugación de verbos.

Objetivos:

Que los alumnos:

. Adquieran habilidad para recurrir no sólo al manual sino también a cualquier libro de texto y en especial, al Diccionario de la Academia.

. Se habitúen a investigar en esas fuentes interpretando tanto las acepciones como las abreviaturas y signos que brindan referencia gramatical.

. Practiquen la técnica de fichar o tomar nota sintética de la consulta bibliográfica.

. Sean capaces de encontrar y comprender ciertas irregularidades de los verbos españoles.



Ministerio de Cultura y Educación

Introducción:

Consigna: Estudia el paradigma de la conjugación que se copió en la carpeta. (Esbozo de una nueva gramática de la lengua española, Real Academia Española, 1973).

Observa atentamente las formas que toman las desinencias en todos los modos, tiempos, personas y número.

Desarrollo:

Mediante el manejo bibliográfico y aplicando los conocimientos aprendidos, responde a lo solicitado en cada caso.

1º Completa el siguiente fragmento con la forma correcta de los verbos que se indican:

- . Las recientes inundaciones sensibles pérdidas en los sembrados. (producir)
- . No permitiremos que los extraños se en nuestros asuntos. (inmiscuir)
- . Es aceptable que los niños en sus razonamientos. (errar)
- . En seguida, te el modelo que me agrada. (delinear)
- . La futura producción de alimentos en nuestro país el hambre de la humanidad. (satisfacer)
- . Al científico argentino Bernardo A. Houssay le el honor de merecer el premio Nobel de Medicina en 1947. (caber)

2º Busca la poesía "La Bandera" de Andrés Calcagno y analiza todos los verbos regulares e irregulares que contiene. Examina la persona, el número, modo y tiempo con que aparecen y anota algunas observaciones dignas de comentario. Estudia la poesía para recitarla.

3° Completa el siguiente cuadro con las voces que corresponden a la segunda persona del singular:

(Los verbos los elige el profesor)

Verbos:	Modo Indicativo				Modo Subjuntivo			Impe- rativo
	Pre- sente	Pret. Perf. Simple	Futuro	Condi- cional	Pre- sente	Pret. Imperf.	Futuro	
Colar								
Herrar								
Oler								
Haber								
Elegir								
Reducir								

Busca ejemplos con similares irregularidades para mostrar a tus compañeros. Indaga qué significan.



Ministerio de Cultura y Educación

4° Trata de enunciar una regla que se infiere de los siguientes ejemplos generalizados de verbos regulares terminados en uar, en presente de indicativo (acentuación de la u).

actúo	agua
efectúo	averiguo
evalúo	adecuo
insinúo	evacuo
garúa	licuo

5° Indica si son correctas o incorrectas las siguientes aseveraciones. (en el segundo caso, prepárate para corregir)

. Si un verbo es irregular en el presente del indicativo, también lo es en el imperativo y en el presente del subjuntivo.

. Los siguientes verbos son irregulares porque cambian c en qu, g en j, c en z y viceversa.

calcar	→	calqué	exigir	→	exijo
rezar	→	recé	vencer	→	venzo

. Según el Esbozo de 1973 de la nueva gramática de la Academia, los tiempos simples del indicativo son: presente, pretérito indefinido, pretérito imperfecto, futuro imperfecto y condicional.

. Cuando se duda sobre la conjugación de un verbo, es útil recordar algún sustantivo de su misma familia. Ejemplo, herrar (el hierro); engrosar (lo grueso).

. Los verbos irregulares presentan alteraciones solamente en la raíz o radical.

6° Se puede despertar en los alumnos, la inquietud de elaborar ejercicios con formas verbales para brindar a sus compañeros, como este modesto pero útil crucigrama horizontal hecho por un alumno de primer año común:

<u>Significado del infinitivo:</u>	<u>Persona, número, modo, tiempo</u>
1. Apreciar, estimar.	. V 3a. s. pto.imp. subj.
2. Volver a hacer.	. E 2a. pl. imperativo
3. Marchar. Partir.	. R 2a. s. condic. indicativo
4. Abrazar. Alcanzar.	. B 1a. s. pto. perf. s. indic.
5. Ir rápidamente.	. O 3a. pl. pto.imp. indicativo
6. Tener existencia.	. S 2a. pl. presente subjuntivo

Conclusión. Cuestionario evaluativo:

- . ¿Cómo se reconocen los verbos irregulares?
- . ¿Cuáles son los tiempos correlativos de irregularidades?
- . ¿Qué pautas sugieres para emplear bien los verbos en el habla?
- . Puntualiza las últimas reformas de la Academia sobre verbos.
- . Sintetiza algo que consideres fundamental sobre el tema.

Pensamos que la ejercitación guiada del tipo que se ha sugerido para este tema resulta provechosa para dinamizar el aprendizaje y sacar a los educandos de la monotonía que supone la repetición mecánica del paradigma verbal.

6. En lo que atañe al estudio sistemático del discurso, reiteramos que estamos enterados de la existencia en el mercado, de abundantes textos de la materia que incluyen teoría y práctica con criterio actualizado. Será provechoso encontrarse con todos ellos, conocerlos en profundidad y decidir hasta qué punto se pueden convertir en el futuro, en útiles auxiliares de la metodología docente.



Ministerio de Cultura y Educación

Muchos están estructurados de forma tal que se adaptan a cualquier planificación, proveen elementos de trabajo con significativo ahorro de tiempo y, lo que es más valioso, se adecuan a las normas didácticas que propician el aprendizaje activo y productor. No serán nunca sustitutos del profesor, cuya personalidad humaniza al acto educativo, pero permiten preparar el camino para que el aprendiz de hoy, integrante de una sociedad en permanente cambio se independice de la tutoría que le faltará, cuando abandone las aulas secundarias e ingrese a la universidad o a los lugares de trabajo.

Cabe recordar que quienes participamos en el programa "Hacia una renovación de la escuela media", propiciamos el estudio sugerido porque mediante esta técnica, el docente juega el rol de asesor de sus educandos, a quienes incentiva a estudiar por su propio esfuerzo voluntario y gratificante.

De todos modos, tanto el texto de estudio propiamente dicho, si lo pedimos a nuestros discípulos, como los que sean objeto de análisis y comentario deben ser presentados a sus destinatarios; éstos tendrán que observar su estructura y las partes fundamentales de que se compone y aprender a usar el índice de capítulos o lecturas sin olvidarse de buscar datos sobre el autor y su época. Si en el curso se maneja antología, no por ello se omitirá el fomento de la íntima y adecuada comunicación entre el alumno receptor y el libro emisor del mensaje.

Pensamos que los pasos a seguir en el aprendizaje de la lectura en primer año del Ciclo Básico deben ser lentos y graduados porque, como ya acotamos en el primer documento, todos los chicos,

salvo raras excepciones, revelan falta de hábito de lectura y de habilidad para interpretar y, nuestra misión consistirá en guiarlos acertadamente para llenar esos vacíos.

Además, la obligación docente debe tender ante todo a que los alumnos aprendan a extraer de las páginas bien escritas, no sólo ideas y formas de expresión correctas sino también ejemplos indiscutibles de conducta moral, cívica y religiosa.

Toda buena lectura contribuye a ampliar el vocabulario, provee giros idiomáticos diversos y muestra variados géneros y estilos. Los escritores manejan con propiedad la lengua y la embellecen con figuras que permiten al educando depurar su expresión y adquirir su personal manera de decir las cosas. Debemos enseñar a los jóvenes que: "Quienes leen mucho tienen más posibilidades de escribir bien".

La característica de la época actual exige saber leer, también, cualquier fuente de información como el lenguaje gráfico que debe ser descifrado.

Tema: La producción de combustibles en la Argentina.

(Los gráficos fueron publicados por Yacimientos Petrolíferos Fiscales en diarios de Buenos Aires, el 25 de marzo de 1979).

Trabajo en equipos

Objetivo: Lograr que el alumno tome conciencia de la importancia de las fuentes agotables de energía.



Ministerio de Cultura y Educación

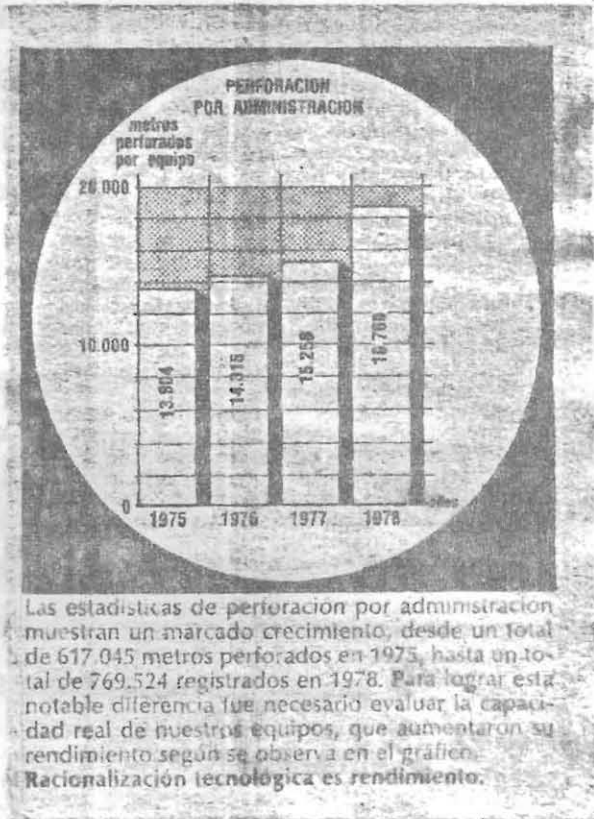
(Cada equipo está provisto de un gráfico diferente)

Guía:

- ¿Qué título tiene la información?
- Observar el gráfico número y explicarlo
- ¿Qué representa y qué compara?
- Analizar la inscripción que lleva al pie.
- ¿Qué dice la síntesis de esa explicación?
- Averiguar en el texto de Formación moral y cívica, en la cuarta unidad, qué son las fuentes de energía y cómo se clasifican.
- Buscar noticias sobre la producción mundial de combustibles fósiles y leerlas comprensivamente.
- En todo momento, usar el diccionario y hacer ficha de léxico.
- ¿Qué relación hay entre esas noticias y la información en estudio?

Y P F

sigue trabajando
para el país.



Otro ejemplo:

Plan guía para analizar cartas de lectores que se publican en los diarios.

Sección: Cartas al país. "Clarín": 22/7/1979

CARTAS AL PAIS

Proteger el árbol

Señora Directora de Clarín:

"Resulta lamentable y entristece ver cómo en algunas localidades del país los árboles de sus calles desaparecen por obra de los más variados atropellos; por ejemplo: carteles clavados a los troncos, podas excesivas, escombros depositados contra los troncos o talado con el menor pretexto. En rigor de verdad, resulta incomprensible que un elemento de alto valor estético y descontaminante -que tan poco exige- reciba un trato tan desaprensivo.

Precisamente por eso es necesario destacar que en esta ciudad de Mar del Plata, un grupo de amantes de estos nobles especímenes vegetales han fundado la Asociación Amigos del Arbol, que colaborará con las autoridades municipales del Partido de General Pueyrredón en lo que a forestación se refiere.

A su vez, las autoridades del municipio han emprendido una campaña integral de arbolado de calles, avenidas, plazas y paseos, conforme a los términos de la ordenanza 4422, declarada de interés social, cuyos resultados ya han comenzado a apreciarse.

De lo que se trata, señora Directora, es propiciar que el ejemplo cunda y que en todos los puntos del país se formen asociaciones similares y con los mismos fines: proteger el árbol".

Salúdala atentamente.

Eduardo Alberto Cordes
Mar del Plata



Ministerio de Cultura y Educación

1. Reflexiona sobre el nombre de esta sección.
2. ¿Qué tipo de cartas se publican?
3. ¿Cuál es el objetivo de ésta?
4. ¿Por qué se titula "Proteger el árbol"?
5. ¿A quién va dirigida y en qué términos?
6. ¿En qué persona está escrita?
7. Subraya la idea que consideres que justifica el título.
8. Del mismo modo, señala lo esencial en cada párrafo.
9. Piensa por qué razón se ha elaborado en estilo sobrio y preciso.
10. ¿Qué enseñanza se desprende de ella? Relaciona con Formación moral y cívica, en el tema de la solidaridad comunal.

Imitación: (expresión oral y escrita) Redacta una carta en primera persona con el mismo fin y sobre la conducta de algunos pasajeros que fuman y escuchan radio en los medios de transporte colectivo.

- Piensa bien antes lo que dirás; sé breve y conciso, correcto y claro.

C. Pasaremos a considerar la expresión escrita y, específicamente, los trabajos de redacción que pueden muy bien conectarse tanto con la elocución como con la lectura.

Guiar a nuestros alumnos para que expresen sus ideas por escrito, previa organización mental de las mismas, es tarea que ya se habrá practicado con el cultivo previo de la expresión oral, porque tanto la lectura como la composición, más que enseñadas deben ser practicadas y perfeccionadas continuamente.

Se aconseja realizar alrededor de dos trabajos por bimestre, bien organizados y mejor corregidos, con comentarios y explicaciones, lo más personalizados que sea posible. Los expertos proponen que se empleen por lo menos, tres clases para cada ejercicio y enuncian los siguientes fundamentos:

- Toda composición sigue tres momentos pedagógicos: introducción, desarrollo y conclusión.
- El tema de redacción debe ser motivado. responder al interés del que escribe.
- Se descarta la preparación especial, si pretende imponer cánones o modelos.
- Se debe permitir la expresión espontánea.
- Las observaciones e indicaciones se harán en forma individual.
- El comentario de los trabajos suplanta a la preparación previa, en común.
- Es conveniente guiar la autocorrección y realizar la corrección colectiva de errores generalizados.

Guías

a) Para prosificar una poesía.

Objetivo: Lograr que los alumnos expresen en prosa el contenido de la fábula XV del libro primero de Samaniego, "Las moscas". (Pueden ampliarlo con libertad, pero sin perder el significado del texto).



Ministerio de Cultura y Educación

- Leerla atentamente.
- Buscar el significado de los términos: panal, acudieron, golosas, perecen.
- Interpretar la expresión: "dos mil moscas acudieron".
- Hallar la idea principal de la primera parte.
- Examinar la moraleja para deducir su enseñanza.
- Relacionar con los hombres y su forma de actuar.
- Encontrar ideas para expresar diferentes conductas.
- Pensar un esquema posible para seguir en la redacción.
- Seleccionar el lenguaje a emplear.
- Escribir con claridad y precisión. Revisar lo escrito.

A un panal de rica miel enterró su golosina.
dos mil moscas acudieron, Así, si bien se examina,
que, por golosas, murieron los humanos corazones
presas de patas en él. perecen en las prisiones
Otra dentro de un pastel del vicio que los domina.

b) Para inventar un texto sobre palabras dadas.

- Trabajo común por grupos. (Ayuda mutua)

1. Copiar la siguiente lista de términos (u otra que dé el profesor):

hielo	almohada	proposición	árabe
humedad	prohibir	escocés	contabilidad
huésped	rehusar	concierto	dirigir

2. Buscar el significado en el diccionario.

3. Practicar su escritura correcta.

4. Formular oraciones con cada uno, de tal forma que se puedan coordinar entre sí con sentido lógico. Los verbos pueden usarse conjugados y los nombres, con variantes de género y número.

Ayuda: Se pide algo similar a lo siguiente:

El huésped árabe se alojó en el hotel; solicitó bebida escocesa con hielo y más almohadas. A la tarde, se dirigió a un concierto y rehusó toda otra invitación. Se quejó que la humedad del clima lo afectaba cuando le hicieron una proposición para salir. Dijo que su hijo lleva la contabilidad de su empresa y que le prohíbe derrochar sus bienes.

- El texto que se elabore no puede ser igual al ejemplo.

Enseñar a pulir lo escrito es una de las tareas más valiosas y por eso, creemos conveniente, recordar los pasos a seguir en la corrección de fallas comunes:

- 1º Elegir un trabajo de cada alumno, en forma alternada.

Nosotros observamos el siguiente resumen realizado por una alumna sobre un texto de historia de primer año.

Claudia Galán

30. 4. 89

Resumen: "El niño Espartano."

El niño Espartano desde su nacimiento ya era destinado para ser soldado. Todas las madres educaban a sus hijos de la misma forma. A los 7 años eran entregados al Estado, donde el entrenamiento era muy duro. Se ejercitaban en el manejo de las armas y en las danzas guerreras llamadas "Pirrica". Así se acostumbraban a soportar sin quejarse al frío, al calor, al hambre, al sed, a la fatiga y al dolor.

Al que fuera sorprendido robando se le castigaba severamente, pero muchas veces debían hacer para aplacar el hambre. Existían también concursos de resistencia a los golpes, cada año se los aprobaban delante del Altar de Artemio, del cual solo salía un vencedor murriendo muchos niños en este juego. Esto tenía aspecto grave y gesto serio. Esta educación de hierro los preparaba a la disciplina militar.

- 2° Compararlo con la lectura del libro.
- 3° Copiarlo en la pizarra y corregir las faltas de ortografía.
- 4° Estimular el deseo de mejorar la redacción entre todos los alumnos.
- 5° Guiar la lectura y el examen de conjunto.
- 6° ¿Cumplió los requisitos del resumen?
- 7° Analizar párrafo por párrafo y depurar la dicción y las formas de enlace.
- 8° Lectura del texto pulido que respeta el pensamiento de su autora.
- 9° Conclusión:

Texto corregido:

El niño espartano

El niño espartano era destinado a ser soldado desde su nacimiento. Todas las madres educaban a sus hijos de la misma forma. A los siete años eran entregados al Estado y recibían un entrenamiento muy duro. Se ejercitaban en el manejo de las armas y en la danza guerrera llamada "pirrica". Se acostumbraban así a soportar el frío, el calor, el hambre, la sed, la fatiga y el dolor, sin quejarse.

Se castigaba severamente al que fuera sorprendido en el robo pero muchas veces lo cometían para aplacar el hambre. Existían concursos de resistencia a los golpes: una vez por año se los



sterio de Cultura y Educación

azotaba delante del altar de Artemisa y de allí salía un vencedor. Muchos morían sin quejarse.

Los niños tenían aspecto grave y gesto sobrio; esta educación de hierro los preparaba para la disciplina militar.

La expresión escrita se cultiva satisfactoriamente, si se encuentra la manera de interesar a los alumnos para que vuelquen en el papel, ideas que queden impresas como recuerdo. La imaginación de algunos docentes los llevó a tener en el aula, un cuaderno de impresiones personales, donde todos los días de clase, cada chico a su turno, escribe un breve pensamiento. El manejo y control de la tarea está a cargo de un reducido grupo de tres alumnos, un comité responsable del cuaderno.

El profesor, de vez en cuando lo lee, se informa del contenido, hace comentarios e inferencias siempre provechosas; al concluir el curso lo conserva como testimonio de sus educandos.

Si comenzó su tarea didáctica guiando el buen hablar tendrá en ese elemento, el producto sintético para evaluar el logro de otro objetivo primordial de su empresa: escribir correcta y adecuadamente.